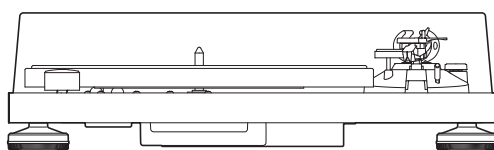
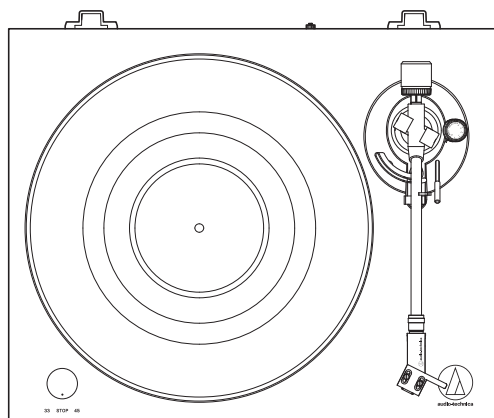




AT-LPW50PB

Instrukcja obsługi

Gramofon z napędem paskowym



Wstęp

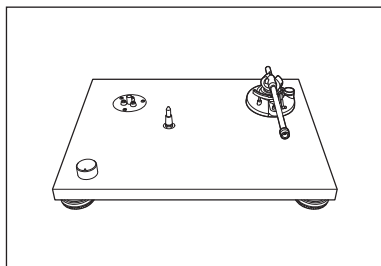
Dziękujemy za zakup produktu Audio-Technica.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy przeczytać całą instrukcję obsługi w celu zagwarantowania poprawnego korzystania z produktu. Prosimy zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

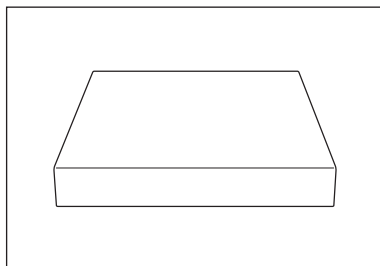
Ten produkt może być używany tylko w kraju, w którym jest sprzedawany. Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania i wtyczka zasilacza sieciowego są odpowiednie dla kraju zamieszkania użytkownika.

Zawartość opakowania

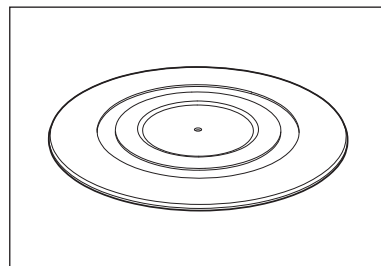
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy wymienione poniżej znajdują się w zestawie. Jeśli któregoś elementu brakuje lub jest uszkodzony, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą Audio-Technica.



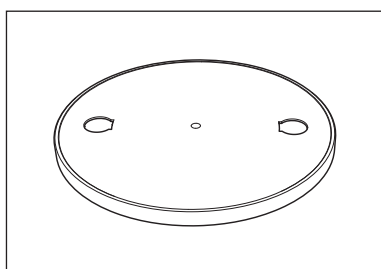
• Korpus gramofonu



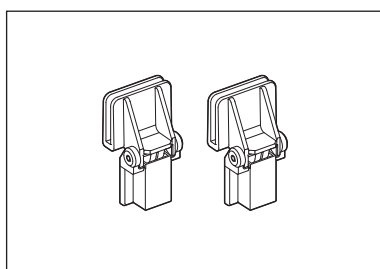
• Pokrywa przeciwpylowa



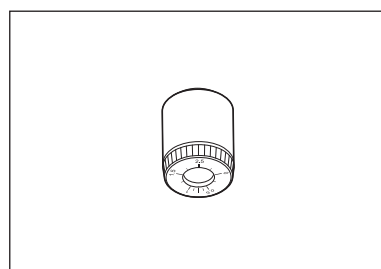
• Mata gumowa



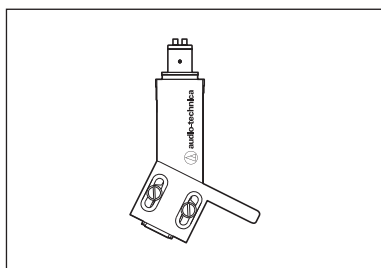
• Talerz obrotowy (z paskiem napędowym)



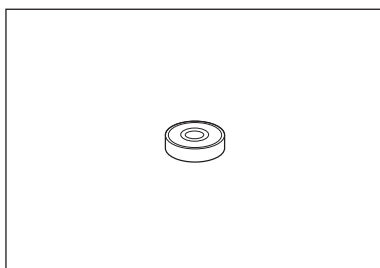
• Zawiasy pokrywy przeciwpylowej



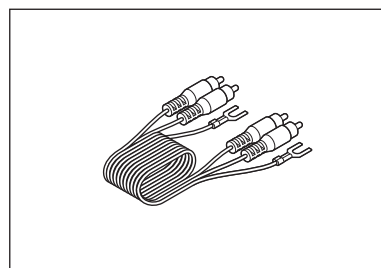
• Przeciwwaga



• Główka (AT-HS4 BK) z wkładką stereo VM (AT-VM95E BK)



• Adapter 45 obr./min



• Kabel audio RCA (ok. 1,0 m)

- Zasilacz sieciowy (ok. 1,5 m)
- Skrócona instrukcja obsługi
- Problemy i ich usuwanie

Po zakupie zalecamy zachowanie wszystkich opakowań w celu ewentualnego przyszłego przechowywania, transportu lub wysyłki.

Środki bezpieczeństwa

Mimo że produkt ten został zaprojektowany do bezpiecznego użytkowania, użytkowanie go w nieprawidłowy sposób może skutkować wypadkiem. Aby zapewnić bezpieczeństwo, podczas użytkowania produktu należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i uwag.

Ważne informacje

Ostrzeżenie:

- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie narażać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Uwaga:

- Nie narażać urządzenia na zamoczenie lub ochłapanie.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie otwierać obudowy.
- Serwisowanie produktu powierzać wyłącznie wykwalifikowanym serwisantom.
- Nie narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur np. promieni słonecznych, ognia itp.
- Nie narażać urządzenia na silne uderzenia.
- Urządzenie powinno znajdować się na tyle blisko gniazdka sieciowego, aby w dowolnej chwili można było łatwo chwycić wtyczkę zasilacza sieciowego.
- W razie sytuacji awaryjnej niezwłocznie odłączyć zasilacz sieciowy.
- Na urządzeniu nie wolno kłaść przedmiotów z płynami, np. wazonów.
- Aby uniknąć pożaru, nie umieszczać na urządzeniu żadnych źródeł otwartego płomienia (np. zapalonych świec).
- Nie instalować urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, np. na półce z książkami itp.
- Instalować urządzenie wyłącznie w miejscu o dobrej wentylacji.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie tego urządzenia.

Dla klientów w USA

Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC

Ostrzeżenie:

Urządzenie to jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego funkcjonowanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi odbierać zakłócenia zewnętrzne, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane funkcjonowanie.

Uwaga:

Ostrzega się, że wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone w niniejszej instrukcji, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi tego urządzenia.

Uwaga: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania tych zakłóceń za pomocą następujących środków:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Kontakt:

Odpowiedzialna firma: Audio-Technica U.S., Inc.
Adres: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

Dla klientów w Kanadzie

Oświadczenie o zgodności z wymogami IC:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Wskazówki dotyczące użytkowania

Korpus gramofonu

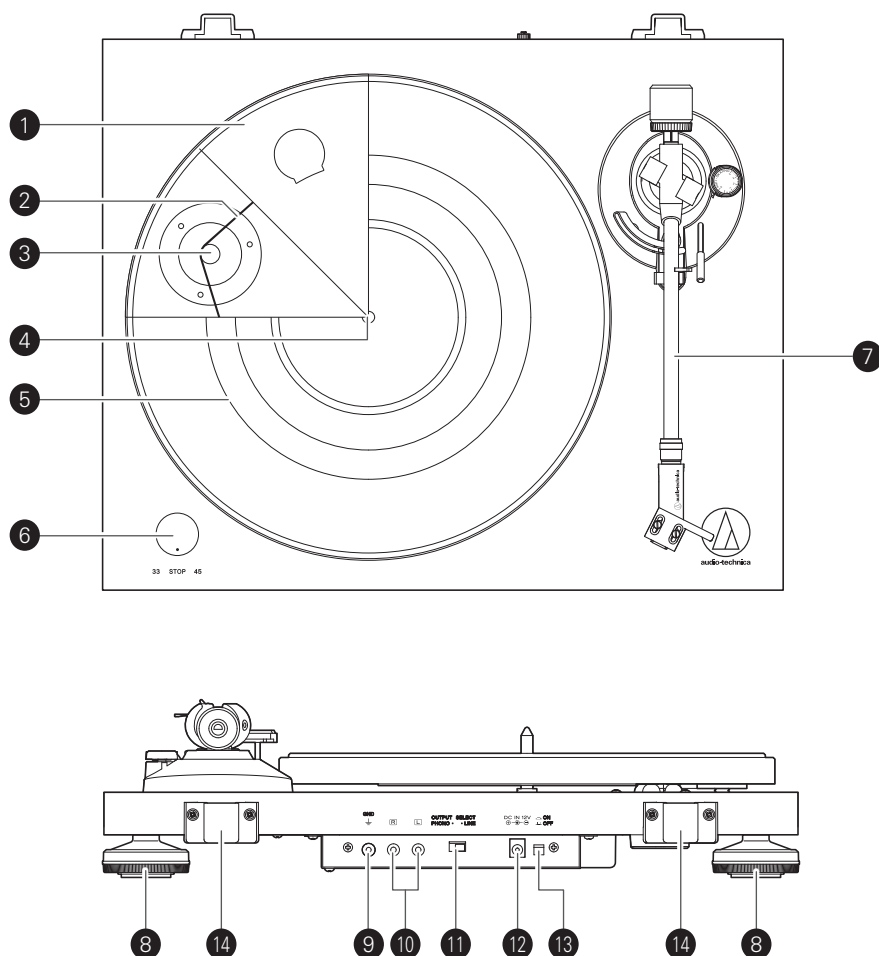
- Nie ustawiać i nie używać produktu w miejscach bardzo gorących lub wilgotnych, brudnych lub narażonych na ekstremalne drgania.
- Produkt umieścić na płaskiej i równej powierzchni.
- Zamykając pokrywę przeciwpylową, należy upewnić się, że jest całkowicie domknięta.

Wkładka

- Zakładać dołączoną osłonę ochronną na wkładkę, gdy produkt nie jest w użytku.
- Nie dotykać igły wkładki palcami.
- Nie pozwalać, aby igła uderzała o talerz obrotowy, matę gumową lub krawędź płyty.

Nazwy części i ich funkcje

Schemat ogólny

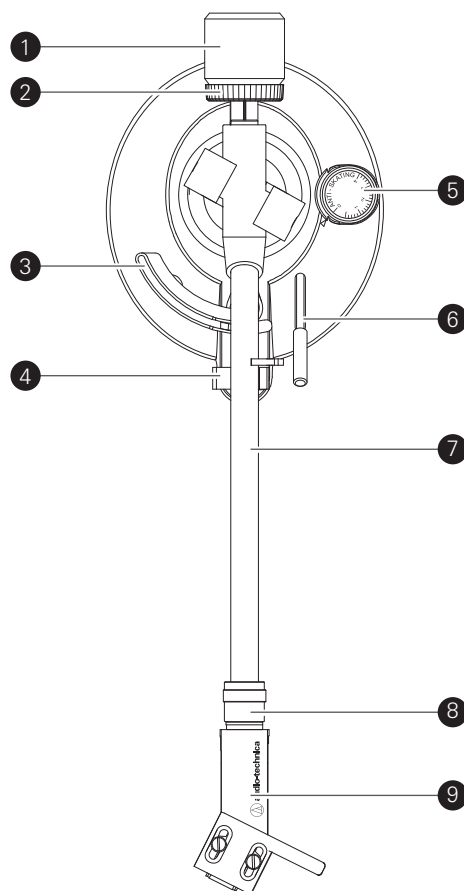


- 1** Talerz obrotowy
- 2** Pasek napędowy
- 3** Koło pasowe silnika (w kolorze mosiądzu)
- 4** Wrzeciono
- 5** Mata gumowa
- 6** Pokrętko sterujące
Służy do uruchamiania i zatrzymywania, a także wybierania prędkości obrotowej talerza.
- 7** Ramię
Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części „Ramię” na s. 5.
- 8** Nóżki
Służą do poziomowania produktu.
- 9** Gniazdo uziemiające
Połączyć złącze uziemienia wzmacniacza z tym gniazdem za pomocą przewodu uziemniającego kabla audio RCA.
- 10** Gniazda wyjścia sygnału stereo
Podłączyć kabel audio RCA. Podłączyć go do gniazda wejściowego PHONO wzmacniacza lub do jego gniazda wejścia liniowego. Czerwone gniazdo odpowiada za kanał prawy, a białe za lewy.
- 11** Przełącznik wyboru sygnału wyjściowego
W przypadku podłączenia do gniazda wejściowego gramofonowego (PHONO) wzmacniacza, ustawić ten przełącznik w położenie „PHONO”. W przypadku podłączenia do gniazda AUX wzmacniacza, ustawić ten przełącznik w położenie „LINE”.
- 12** Gniazdo zasilania
Podłączyć zasilacz sieciowy.
- 13** Włacznik zasilania
Służy do włączania (ON) i wyłączania (OFF) urządzenia.
- 14** Mocowanie zawiasów pokrywy przeciwpylowej
Punkty mocowania zawiasów pokrywy przeciwpylowej.

Nazwy części i ich funkcje

Ramię

- 1 Przeciwwaga**
Wyważa ramię i dostosowuje je, by zapewnić odpowiedni nacisk igły.
- 2 Pokrętko regulacji nacisku igły**
Służy do regulacji i ustawiania nacisku igły.
- 3 Podnośnik ramienia**
Służy do poruszania ramieniem w pionie w celu dostawiania do płyty i odstawiania od płyty.
- 4 Oparcie ramienia z blokadą**
Użyć klamry w celu zabezpieczenia ramienia tak, aby się nie poruszało.
- 5 Pokrętko regulacji funkcji antiskating**
Podczas odtwarzania płyty na końcówkę igły działa siła dośrodkowa. Tej sile można przeciwdziałać, ustawiając równe wartości dla funkcji antiskating oraz dla nacisku igły.
- 6 Dźwignia sterowania podnoszeniem ramienia**
Służy do obsługi podnośnika ramienia.
- 7 Ramię**
- 8 Pierścień blokujący**
Obracać pierścieniem w lewo (przeciwnie do wskazówek zegara), aby zamocować główkę. Aby zdemontować główkę, obracać pierścieniem w prawo.
- 9 Główka i wkładka**
Wkładka jest przymocowana do główki.



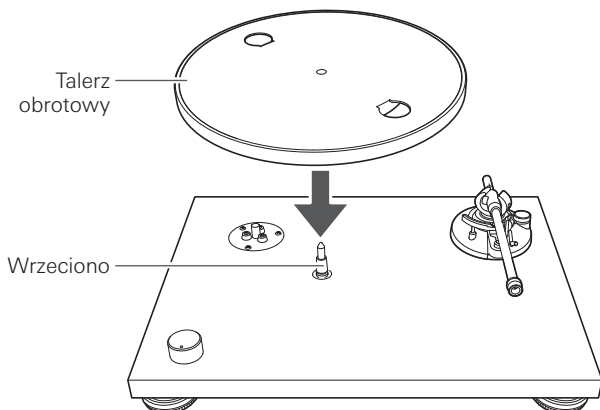
Przygotowanie do użytku

Położenie talerza obrotowego

Niniejszy produkt wymaga przeprowadzenia pewnych czynności montażowych przed pierwszym użyciem.
Nie podłączać zasilacza sieciowego do czasu ukończenia czynności montażowych.

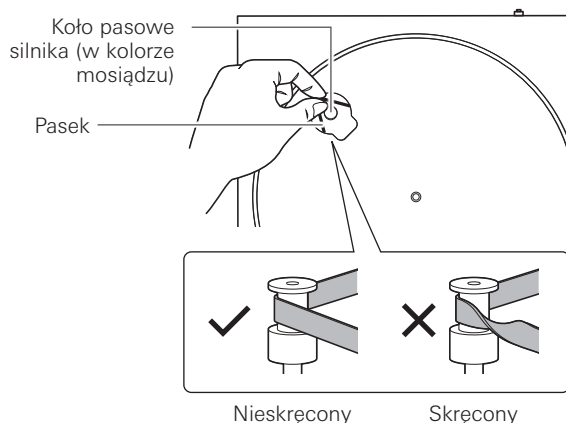
1. Nałożyć talerz obrotowy na wrzeciono.

- Pokrętko sterujące powinno znajdować się w pozycji „STOP”.
- Aby uniknąć uszkodzenia wrzeciona podczas nakładania talerza obrotowego, dopasować położenie wrzeciona do otworu w talerzu, a następnie powoli nakładać talerz.
- Dopilnować, aby talerz obrotowy był całkowicie nałożony na wrzeciono.

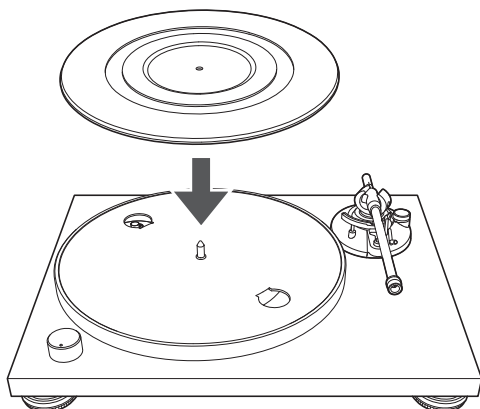


2. Założyć pasek na pierścień napędowy talerza obrotowego pod talerzem, upewniając się, aby pasek był ułożony płasko po nałożeniu, po czym nałożyć pasek na koło pasowe silnika (w kolorze mosiądzu).

- Dopilnować, aby pasek nie został skrzywiony.



3. Nałożyć matę gumową na talerz obrotowy.



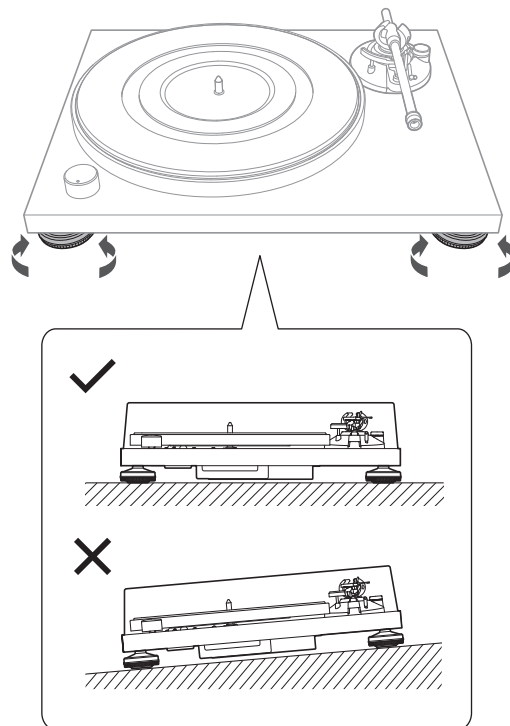
Ustawienie gramofonu

- Umieścić produkt na płaskiej powierzchni.
- Aby uniknąć wpływu drgań i ciśnienia akustycznego, nie ustawiać produktu obok takich przedmiotów, jak np. głośniki.
- Produkt może odbierać zakłócenia radiowe, jeśli będzie ustawiony obok radioodbiornika. Z tego powodu starać się ustawiać produkt z dala od radioodbiorników.
- Jeśli produkt znajduje się w pobliżu urządzenia (telefon komórkowy itp.), które emituje silne fale radiowe, mogą występować zakłócenia w postaci szumów.

Poziomowanie gramofonu

1. Po ustawieniu produktu w miejscu użytkowania, wyregulować nóżki, aby wypoziomować produkt.

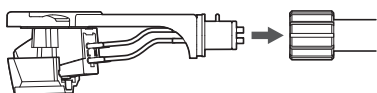
- W razie potrzeby można użyć poziomnicy (sprzedawanej oddzielnie), aby zagwarantować wypoziomowanie produktu.



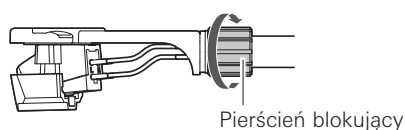
Przygotowanie do użytku

Montaż ramienia

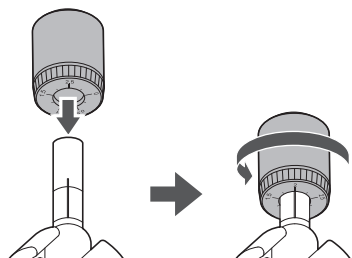
1. Usunąć opaskę zaciskową użytą do zamocowania ramienia na czas transportu.
 - Użyć klamry w celu tymczasowego przymocowania ramienia do oparcia ramienia.
2. Włożyć główkę w ramię.
 - Trzymać główkę za jej prawą i lewą krawędź, aby nie uszkodzić igły ani nie przeciąć przewodów wkładki.



3. Po włożeniu główki przekręcić pierścień blokujący przeciwnie do wskazówek zegara (w lewo).



4. Z pokrętką regulacji nacisku igły ustawionym naprzód, podłączyć przeciwwagę do tylnej części ramienia, a następnie powoli obracać ją przeciwnie do wskazówek zegara (w lewo).



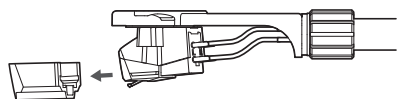
Wyważenie ramienia i nacisk igły

Aby wkładka mogła prawidłowo odtwarzać dźwięk z rowków płyty, wyważenie ramienia i nacisk igły należy wyregulować w celu dopasowania do parametrów wkładki. Jeśli wyważenie ramienia i nacisk igły nie zostaną wyregulowane poprawnie, płyta lub igła wkładki mogą ulec uszkodzeniu.

- Nie wolno przeciągać igły wkładki w poprzek płyty lub maty gumowej podczas regulacji wyważenia ramienia lub nacisku igły. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia igły.

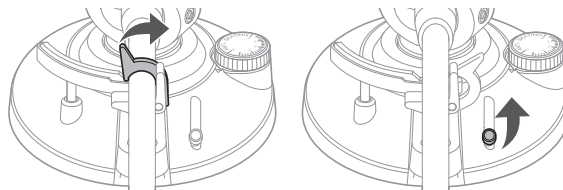
Regulacja wyważenia ramienia

1. Zdjąć osłonę ochronną wkładki.



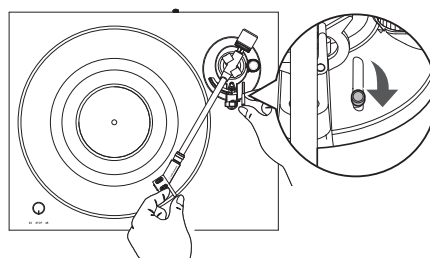
2. Odblokować ramię i podnieść dźwignię sterowania podnoszeniem ramienia.

- Ramię jest przechylone, ponieważ jego wyważenie nie zostało jeszcze wyregulowane.



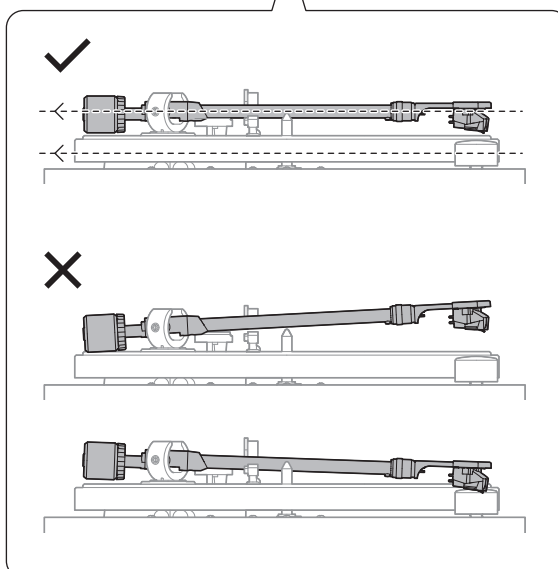
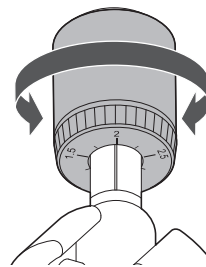
3. Umieścić ramię nad matą gumową. Trzymać główkę i całkowicie opuścić dźwignię sterowania podnoszeniem ramienia.

- Nie pozwolić, aby igła dotknęła maty gumowej.



4. Nadal lekko trzymając główkę, obracać przeciwwagę, aby wyregulować wyważenie ramienia.

- Wyregulować wyważenie tak, aby ramię było ułożone poziomo po puszczeniu główki.



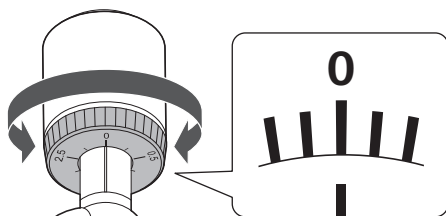
5. Odstawić ramię na oparcie ramienia.

Przygotowanie do użytku

Regulacja nacisku igły

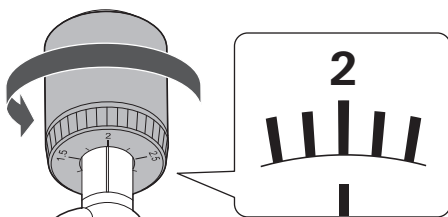
1. Podpierając przeciwwagę tak, aby się nie poruszała, obracać pokrętkę regulacji nacisku igły w taki sposób, aby jego położenie oznaczone „0” znalazło się w jednej linii z linią środkową ramienia.

- Nacisku igły nie reguluje się po prostu poprzez obracanie pokrętkę regulacji nacisku igły.



2. Jednocześnie obracać przeciwwagę oraz pokrętkę regulacji nacisku igły przeciwnie do wskazówek zegara (w lewo), aż linia środkowa będzie ustawiona na zalecaną wartość nacisku dla używanej wkładki.

- Zalecaną wartość nacisku igły można znaleźć w danych technicznych producenta wkładki.
- Wartość nacisku igły dla wkładki dołączonej do tego produktu wynosi 2,0 g.

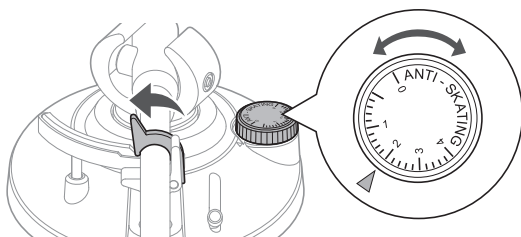


Regulacja funkcji antiskating

Podczas odtwarzania płyty na końcówkę igły działa siła dośrodkowa. Tej siły można przeciwdziałać, ustawiając równe wartości dla funkcji antiskating oraz dla nacisku igły.

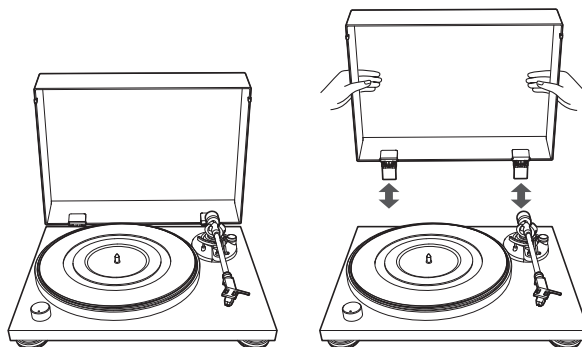
1. Ustawić pokrętkę regulacji funkcji antiskating tak, aby wskazywało na taką samą wartość, jak wartość nacisku igły.

- Wartość nacisku igły dla wkładki dołączonej do tego produktu wynosi 2,0 g.



Montaż/demontaż pokrywy przeciwpłytywnej

Pokrywa przeciwpłytkowa została zaprojektowana w celu ochrony wrażliwych elementów produktu, gdy produkt nie jest w użytku. Aby zamontować pokrywę przeciwpłytkową, należy włożyć jej zawiasy w mocowania zawiasów pokrywy przeciwpłytkowej umieszczone z tyłu obudowy gramofonu. Aby zdemonstrować pokrywę przeciwpłytkową, należy najpierw otworzyć pokrywę przeciwpłytkową, a następnie powoli wyciągnąć ją z mocowań zawiasów pokrywy przeciwpłytkowej. W celu uzyskania najlepszej funkcjonalności zdjąć pokrywę przeciwpłytkową podczas odtwarzania płyty.



Ustawianie przełącznika wyboru sygnału wyjściowego

Produkt ten wyposażony jest we wbudowaną funkcję korektora gramofonowego. Można używać tego produktu, nawet jeśli nie posiada się wzmacniacza gramofonowego lub zewnętrznego urządzenia wyposażonego we wbudowany wzmacniacz, podłączając aktywny głośnik itp.

Ustawić sygnał wyjściowy przy pomocy przełącznika wyboru sygnału wyjściowego zgodnie z opisem poniżej.

Używane urządzenie zewnętrzne	Położenie przełącznika wyboru sygnału wyjściowego	Gdzie podłączyć kabel audio RCA
Urządzenie z wejściem gramofonowym	PHONO	Gniazdo wejścia gramofonowego i gniazdo uziemiające urządzenia zewnętrznego
Urządzenie bez wejścia gramofonowego	LINE	Gniazdo AUX lub gniazdo wejścia liniowego urządzenia zewnętrznego
Komputerowa karta dźwiękowa	LINE	Gniazdo wejścia liniowego karty dźwiękowej*

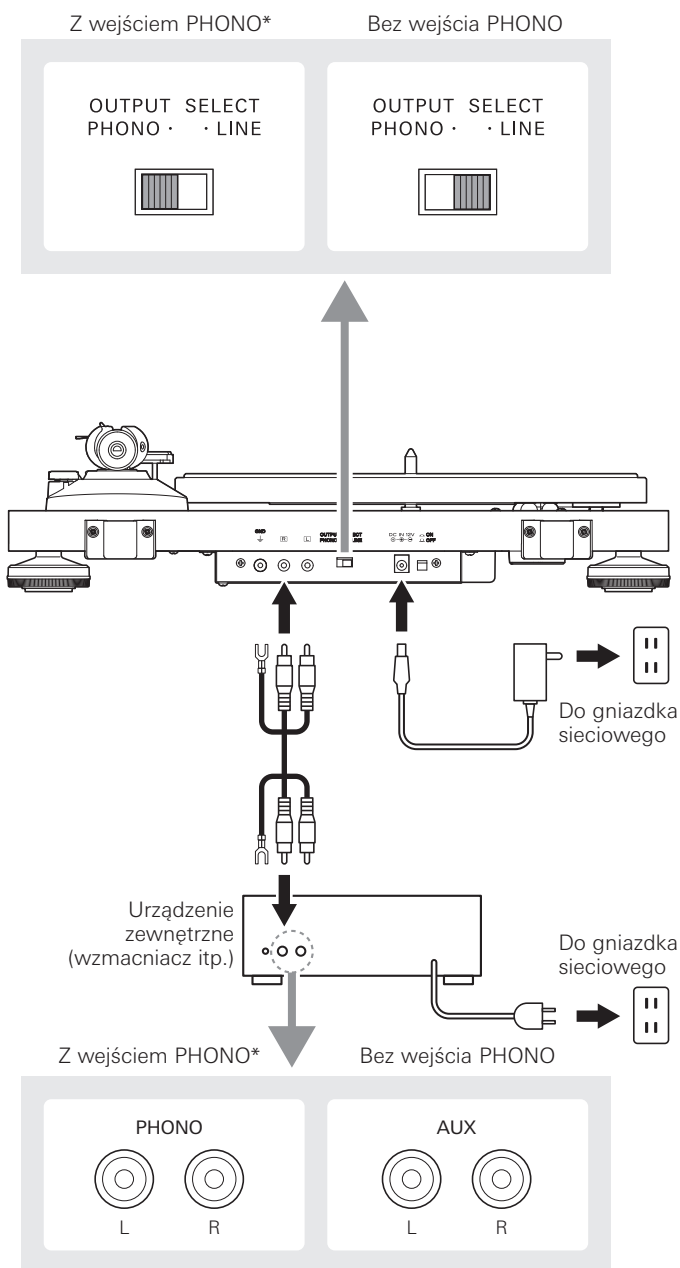
* Adapter audio (sprzedawany oddzielnie) może być wymagany do podłączenia kabla audio RCA do gniazda wejścia liniowego komputerowej karty dźwiękowej.

Przygotowanie do użytku

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych (głośników aktywnych, wzmacniaczy itp.)

Dopasować ustawienie przełącznika wyboru sygnału wyjściowego i podłączyć kabel audio RCA do gniazda zgodnego z używanym urządzeniem zewnętrznym (wzmacniaczem, odbiornikiem, głośnikami aktywnymi, kartą dźwiękową itp.).

- Czerwone gniazdo kabla audio RCA odpowiada za kanał prawy (R), a białe za kanał lewy (L).



* W zależności od podłączanego urządzenia, gniazdo uziemiające może znajdować się w pobliżu gniazda gramofonowego. W takim przypadku podłączyć do niego przewód uziemiający kabla audio RCA. To może pomóc zapobiegać występowaniu niskiego brzęczenia, które w przeciwnym wypadku może być słyszalne podczas odtwarzania.

Podłączanie zasilacza sieciowego

1. Podłączyć przewód zasilacza sieciowego do gniazda zasilania.

2. Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazodka.

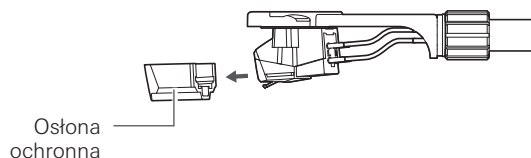
- Włacznik zasilania powinno znajdować się w pozycji „OFF”, a pokrętkę sterującą w pozycji „STOP”. Jeśli włącznik zasilania będzie znajdować się w pozycji „ON”, a zasilacz sieciowy będzie podłączony do gniazodka, przez produkt zawsze będzie przepływać prąd w trybie gotowości, nawet gdy nie jest używany.
- W przypadku odtwarzania płyty bezpośrednio po podłączeniu zasilacza sieciowego do gniazodka odtwarzany dźwięk może być zniekształcony. Po podłączeniu zasilacza sieciowego do gniazodka odczekać chwilę (około 30 sekund) przed rozpoczęciem odtwarzania płyty.

Odtwarzanie płyty

Przed rozpoczęciem odtwarzania płyty

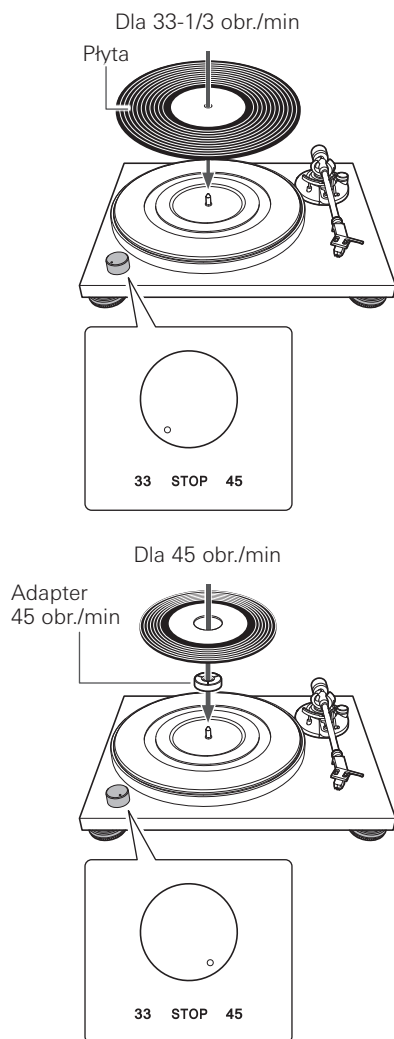
1. Zdjąć osłonę ochronną wkładki.

- Jeśli ramię jest zabezpieczone zaciskiem do oparcia ramienia, należy zdjąć klamrę.



2. Położyć płytę na macie gumowej w taki sposób, aby środkowy otwór w płycie był dopasowany do wrzeciona.

- W przypadku odtwarzania płyty typu 45 obr./min, przymocować adapter 45 obr./min (patrz schemat poniżej).



Odtwarzanie płyty

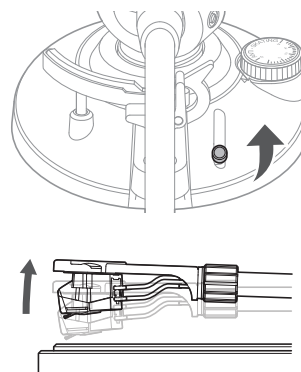
Wystarczająco obniżyć głośność wzmacniacza, głośników itp.

1. Ustawić włącznik zasilania w pozycji „ON”.

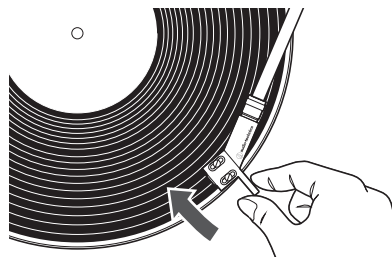
2. Wybrać prędkość za pomocą pokrętła sterującego.

- Wybrać „33” dla płyt typu 33-1/3 obr./min, lub „45” dla płyt typu 45 obr./min.
- Talerz obrotowy zacznie się obracać.

3. Podnieść ramię poprzez podniesienie dźwigni sterowania podnoszeniem ramienia w położenie górne (UP).

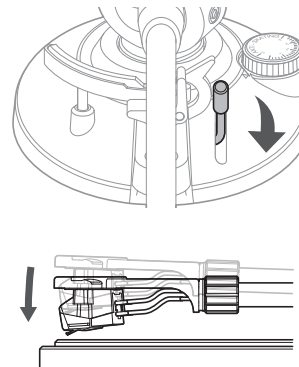


4. Umieścić ramię nad żądanym położeniem (rowkiem) na płycie.



5. Opuścić ramię poprzez przestawienie dźwigni sterowania podnoszeniem ramienia w położenie dolne (DOWN). Ramię powoli opuści się na płytę i rozpocznie się odtwarzanie.

- Opcjonalnie można pominąć kroki od 2 do 4 i palcami podnieść główkę, przestawić ramię nad żądane położenie na płycie, a następnie opuścić główkę w celu rozpoczęcia odtwarzania płyty.
- Nie narażać produktu na silne uderzenia podczas odtwarzania.



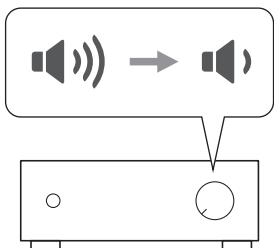
Odtwarzanie płyty

Wstrzymywanie odtwarzania płyty

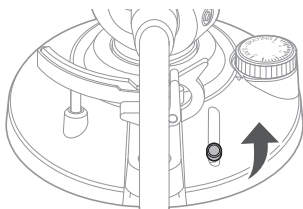
1. Po wystarczającym obniżeniu głośności wzmacniacza, głośników itp. nacisnąć dźwignię sterowania podnoszeniem ramienia, żeby podnieść ramię.

Zatrzymywanie odtwarzania płyty

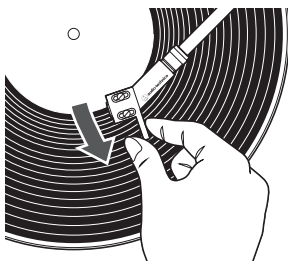
1. Wystarczająco obniżyć głośność wzmacniacza, głośników itp.



2. Podnieść dźwignię sterowania podnoszeniem ramienia.

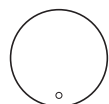


3. Odstawić ramię na oparcie ramienia i zablokować je klamrą.



4. Obrócić pokrętkę sterującą do pozycji „STOP”.

- Talerz obrotowy zwolni i obrót się zatrzyma.



33 STOP 45

5. Zdjąć płytę z talerza obrotowego po jego całkowitym zatrzymaniu się.

- Aby zapobiec porysowaniu lub odkształceniu płyty, zdejmować ją z gramofonu po zakończeniu słuchania.
- Nie korzystać z talerzy obrotowych innych niż dołączony.
- Produkt nie jest przeznaczony dla DJ-ów. Nie dotykać płyty ani maty gumowej podczas odtwarzania płyty.

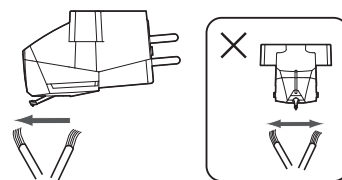
Konserwacja

Korpus gramofonu

- Gdy korpus gramofonu zabrudzi się lub zakurzy, najpierw odłączyć zasilacz sieciowy z gniazdka, a następnie zetrzeć zabrudzenia i kurz miękką, suchą ściereczką.
- Jeśli mata gumowa ulegnie zabrudzeniu, może łatwo porysować płytę, dlatego należy regularnie zdejmować matę i całkowicie ścierać z niej kurz.
- Nie używać środków zawierających benzen, rozcieńczalników itp.
- W przypadku przechowywania produktu przez długi okres, odłączyć zasilacz sieciowy i owinąć sprzęt folią z tworzywa sztucznego. Nie pozwolić na zawilgocenie.

Końcówka igły

- Jeśli do końcówki igły przyklei się kurz i brud, należy ją oczyścić przed każdym użyciem.
- Zalecamy skorzystanie ze środka do czyszczenia igieł (sprzedawanego oddzielnie), jeśli końcówka igły jest silnie zabrudzona. Czyścić końcówkę igły, przesuwając szczoteczkę od tyłu do przodu końcówki igły.

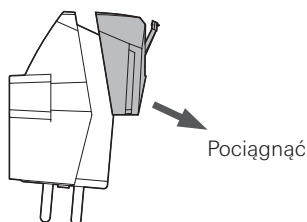


Wymiana igły

Demontaż igły

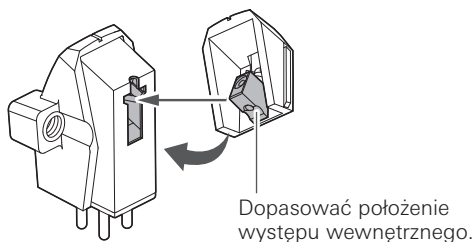
- Ponieważ końcówka igły wkładki ulega zużyciu, poza spadkiem jakości odtwarzanego dźwięku, może dojść również do uszkodzenia płyt.
- Koniecznie wymienić igłę po 300 godzinach użytkowania.
- Pamiętać o odłączeniu zasilacza sieciowego produktu z gniazdka.
- Podczas wymiany igły należy mocno trzymać główkę i korpus wkładki.

1. Odłączyć główkę od ramienia.
 - Zablokować ramię klamrą, a następnie delikatnie odłączyć główkę.
2. Po zdjęciu osłony ochronnej wkładki, wyjąć igłę, pociągając ją w kierunku wskazanym strzałką, nie dotykając wspornika, końcówki igły ani magnesów.



Montaż nowej igły zamiennnej

1. Zamontować nową igłę zamienną we wkładce.

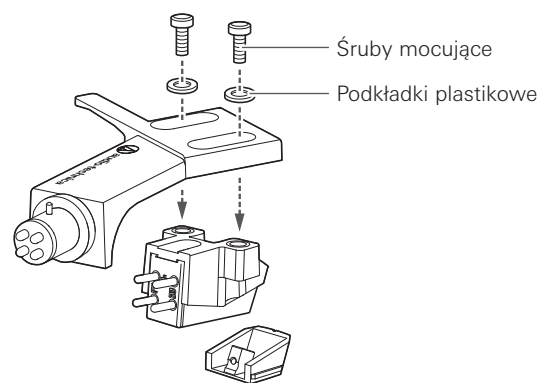


2. Zamontować główkę na ramieniu.

Wymiana wkładki

Jeśli konieczna jest wymiana wkładki dołączonej do tego produktu na inną wkładkę dostępną w sprzedaży, skorzystać z instrukcji obsługi montowanej wkładki. Po wymianie starej wkładki na nową konieczna jest ponowna regulacja przewieszenia oraz wyważenia ramienia i nacisku igły.

1. Odłączyć główkę od ramienia.
 - Zablokować ramię klamrą, a następnie delikatnie odłączyć główkę.
2. Wyjąć igłę z wkładki.
3. Wyjąć końcówki przewodów.
 - Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić końcówek przewodów.
4. Przy pomocy dostępnego w sprzedaży wkrętaka z końcówką płaską wykonaną z materiału niemetalowego wykręcić śruby mocujące, a następnie wyjąć wkładkę z główki.
5. Aby uzyskać informacje na temat montażu i podłączania końcówek przewodów, skorzystać z instrukcji obsługi nowej wkładki.

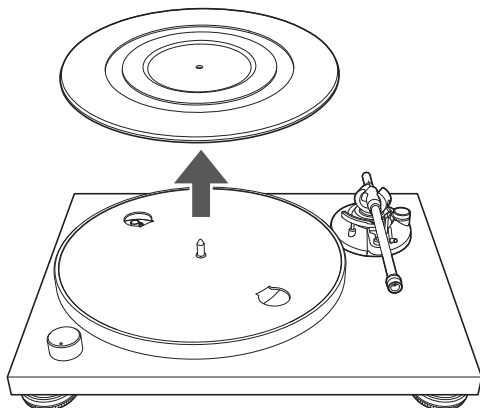


6. Przy pomocy dostępnego w sprzedaży wkrętaka z końcówką płaską wykonaną z materiału niemetalowego dokręcić śruby w obu miejscach, a następnie wyregulować przewieszenie.
 - Patrz „Regulacja przewieszenia” na s. 14.
 - Po zakończeniu regulacji mocno dokręcić śruby.
7. Przymocować główkę do ramienia.
8. Wyregulować wyważenie ramienia i nacisk igły.
 - Patrz „Regulacja wyważenia ramienia” na s. 7 i „Regulacja nacisku igły” na s. 8.

Wymiana paska

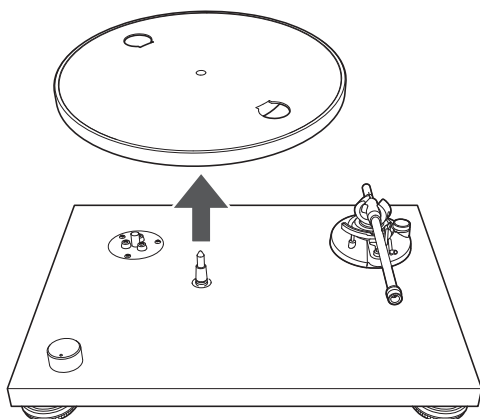
- Pasek jest częścią eksploatacyjną. Wymienić pasek, jeśli prędkość odtwarzania spada lub talerz nie obraca się ze stałą prędkością. Zdecydowanie zalecamy wymianę paska raz na rok.
- Przed rozpoczęciem wymiany paska konieczne odłączyć zasilacz sieciowy produktu z gniazdka.

1. Zdjąć matę gumową.



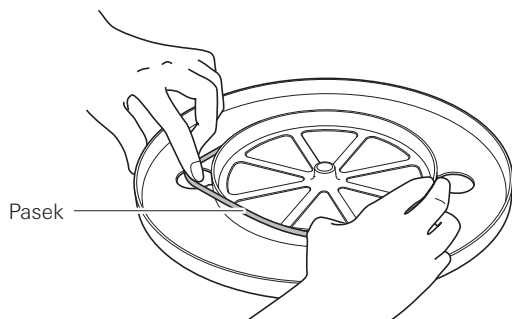
2. Zdjąć talerz, obrócić talerz, a następnie zdjąć stary pasek.

- Umieścić kciuki w otworach i mocno pociągnąć do góry.



3. Założyć nowy pasek wokół wewnętrznego okręgu.

- W trakcie tej czynności uważać, żeby nie skręcać paska.



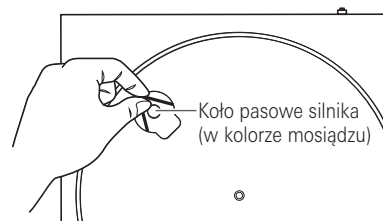
4. Założyć talerz.

- Wyrównać jeden z otworów z pozycją koła pasowego silnika (w kolorze mosiądzu).



5. Założyć pasek na koło pasowe silnika (w kolorze mosiądzu).

- Chwycić pasek, który został zamocowany w kroku 3 i ciągnąc go, umieścić go na mosiężnym kole pasowym silnika.



Regulacja przewieszenia

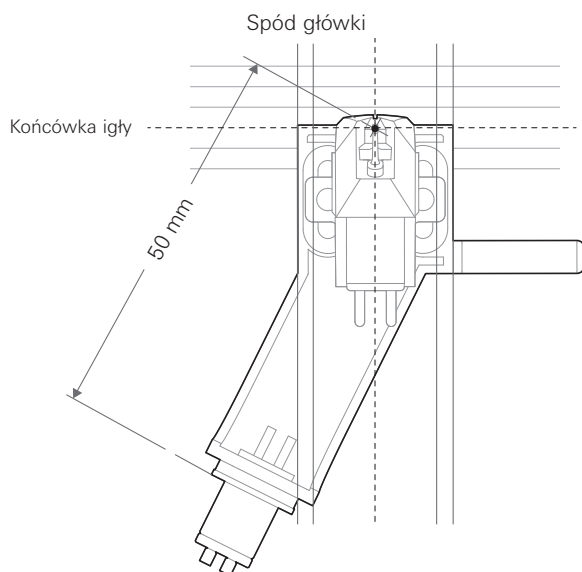
Położenie wkładki należy dokładnie określić (poprzez regulację przewieszenia) w przypadku montażu wkładki lub główki innej niż dołączona do produktu.

1. Zamontować wkładkę tak, aby była ułożona równoległe do główki.
 - Dopasować położenia wkładki i główki do ilustracji poniżej i zamontować wkładkę tak, aby była ułożona poziomo do główki.

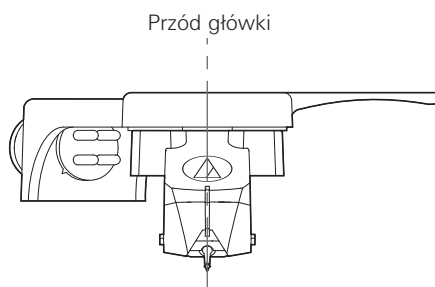
Wzornik do regulacji przewieszenia

Ta ilustracja przedstawia rzeczywiste rozmiary.

Położyć główkę na ilustracji poniżej, a następnie ułożyć końcówkę igły nowej wkładki na linii dla „Końcówka igły” wkładki.



2. Zamontować wkładkę tak, aby była umieszczona prostopadle do górnej powierzchni główki.



W przypadku transportu gramofonu

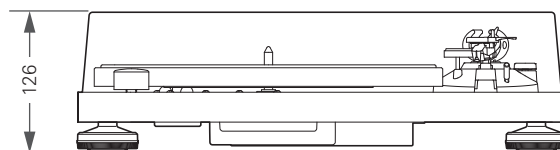
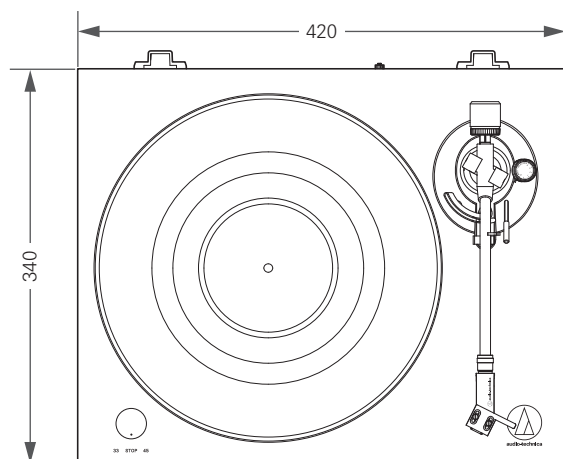
Korzystając z oryginalnego opakowania produktu, zapakować gramofon, przeprowadzając procedurę rozpakowania w odwrotnej kolejności. W przypadku braku opakowania, wykonać następujące czynności:

- Po odłączeniu zasilacza sieciowego z gniazdka, zdemontować matę gumową i talerz obrotowy, a następnie owinąć je w sposób chroniący przed uszkodzeniami. Transport produktu z zamontowanym talerzem obrotowym może spowodować uszkodzenie wrzeciona.
- Zablokować ramię klamrą.
- Zdemonstować przeciwwagę.
- Zdemonstować główkę z ramienia z osłoną ochronną założoną na wkładkę, a następnie owinąć cały zespół główki w celu ochrony przed uszkodzeniami.
- Owinąć korpus gramofonu miękką tkaniną w celu ochrony przed uszkodzeniami.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Talerz obrotowy nie obraca się.	• Czy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka? Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka. • Czy pasek ześlizgnął się z talerza? Prawidłowo założyć pasek na talerz. • Czy pasek jest założony na koło pasowe silnika? Sprawdzić, czy pasek jest prawidłowo założony na koło pasowe silnika (w kolorze mosiądzu). • Czy pasek jest uszkodzony? Wymienić pasek na nowy.
Talerz obraca się, ale nie słychać dźwięku lub poziom głośności jest za niski.	• Czy osłona ochronna wkładki jest na swoim miejscu? Zdjąć osłonę ochronną wkładki. • Czy ramię jest podniesione? Opuścić ramię. • Czy ustawienia funkcji i wejście podłączonego urządzenia (wzmacniacz itp.) są wybrane poprawnie? Sprawdzić, czy ustawienia podłączonego urządzenia są prawidłowe. • Czy igła jest uszkodzona? Sprawdzić igłę i wymienić ją w razie potrzeby. • Czy igła jest prawidłowo umieszczona na korpusie wkładki? Sprawdzić wkładkę i wyregulować ją w razie potrzeby. • Czy położenie przełącznika wyboru sygnału wyjściowego jest prawidłowe? Sprawdzić, czy ustawienia sygnału wyjściowego są prawidłowe, zwracając uwagę na następujące często występujące problemy i ich przyczyny: - Jeśli nie słychać dźwięku lub poziom głośności jest za niski, produkt jest ustawiony na wyjście „PHONO” i podłączony do gniazda wejścia AUX/LINE wzmacniacza. - Jeśli poziom głośności jest za wysoki lub dźwięk jest zniekształcony, produkt jest ustawiony na wyjście „LINE” i podłączony do gniazda wejścia PHONO wzmacniacza. • Czy nacisk igły jest zbyt duży? Wyregulować nacisk igły.
Igła przeskakuje.	• Czy nacisk igły jest zbyt mały lub zbyt duży? Wyregulować nacisk igły. • Czy funkcja antiskating jest ustawiona prawidłowo? Sprawdzić, czy funkcja antiskating jest ustawiona na taką samą wartość, co nacisk igły wkładki. • Czy płyta jest wypaczona? Sprawdzić płytę. • Czy płyta jest porysowana? Sprawdzić płytę. • Czy igła jest brudna? Nadmierne nagromadzenie zanieczyszczeń wokół końcówki igły wpływa na jej ruch w rowkach.
Słychać odgłos wycia.	• Czy produkt nie odbiera nadmiaru drgań z podłogi, powierzchni ścian lub pobliskich głośników? Ograniczyć drgania lub ustawić produkt na powierzchni odpornej na wpływ drgań. • Czy produkt jest ustawiony na niestabilnej powierzchni? Sprawdzić, czy powierzchnia, na której ustawiony jest produkt, jest odpowiednia.
Podczas odtwarzania płyty słychać szumy.	• Czy na końcówce igły wkładki znajduje się kurz? Jeśli do końcówki igły przyklei się kurz, oczyścić ją dostępną w sprzedaży szczoteczką.
Dźwięk z płyty jest odtwarzany za szybko lub za wolno.	• Czy ustawienia prędkości dla produktu są prawidłowe? Za pomocą pokrętła sterującego wybrać prawidłową prędkość dla odtwarzanego typu płyty.
Prędkość odtwarzania spada lub prędkość obrotów talerza zmienia się.	• Czy pasek jest rozciągnięty? Wymienić pasek na nowy.
Podczas odtwarzania słychać buczenie.	• Czy przewód uziemiaczy jest podłączony prawidłowo? Dopilnować, aby przewód uziemiaczy był podłączony prawidłowo. • Jeśli nadal słychać buczenie, odłączyć przewód uziemiaczy. To może zredukować buczenie. • Czy główka jest solidnie przymocowana do ramienia? Dopilnować, aby pierścień blokujący był mocno dokręcony.

Wymiary



(jednostka: mm)

Dane techniczne

Dane techniczne gramofonu

Typ	Ręcznie sterowany gramofon z napędem paskowym
Silnik	Serwomotor na prąd stały z aktywną stabilizacją prędkości obrotowej
Typ napędu	Napęd paskowy
Prędkości obrotowe	33-1/3 obr./min, 45 obr./min
Talerz obrotowy gramofonu	Odlew ciśnieniowy z aluminium
Kołysanie i drżenie dźwięku	< 0,15% WRMS (33 obr./min) przy 3 kHz
Stosunek sygnału do szumu	> 60 dB
Wyjścia dźwięku „PHONO”	Wartość znamionowa 4,0 mV przy 1 kHz, 5 cm/s
„LINE”	Wartość znamionowa 200 mV przy 1 kHz, 5 cm/s
Wzmocnienie przedwzmacniacza gramofonowego	Wartość znamionowa 35 dB, korekcja RIAA

Dane techniczne ramienia

Typ	Statyczne wyważone proste ramię karbonowe
Długość skuteczna	223,6 mm
Przewieszenie	18,6 mm
Maksymalny kąt błędu śledzenia	Poniżej 2,0 °
Zakres regulacji siły nacisku igły	0 do 3,0 g
Zakres dopuszczalnego ciężaru wkładki (wliczając główkę)	11,5 do 16,5 g

Dane techniczne wkładki i główki

Model wkładki	AT-VM95E BK
Typ wkładki	VM
Zalecana impedancja obciążeniowa	47 000 omów
Napięcie wyjściowe	4,0 mV (mV przy 1 kHz, 5 cm/s)
Igła	Igła ze szlifem eliptycznym wklejanym 0,3 × 0,7 mil
Wspornik	Rurka aluminiowa
Zakres siły nacisku	1,8 do 2,2 g (standardowo 2,0 g)
Ciężar wkładki	6,1 g
Model główki	AT-HS4 BK
Waga główki	8,5 g (bez przewodów)
Regulacja przewieszenia główki	±5 mm

Ogólne dane techniczne

Wymagania dotyczące zasilania	Od 100 do 240 V, 50/60 Hz, 0,5 A maks.
Pobór mocy	1,3 W
Zasilacz sieciowy	12 V, 0,5 A
Wymiary	420 mm × 340 mm × 126 mm (szer. × głęb. × wys.)
Ciężar	5,56 kg
Akcesoria	Pokrywa przeciwpylowa, mata gumowa, talerz obrotowy (z paskiem napędowym), zawiasy pokrywy przeciwpylowej, przeciwwaga, główka (AT-HS4 BK) z wkładką stereo VM (AT-VM95E BK), adapter 45 obr./min, kabel audio RCA (ok. 1,0 m), zasilacz sieciowy (ok. 1,5 m)
Zamienna igła (sprzedawana oddzielnie)	AT-VMN95E BK
Zamienna główka (sprzedawana oddzielnie)	AT-HS4 BK
Zamienny pasek (sprzedawany oddzielnie)	Wyłącznie specjalny pasek AT-LPW50PB

Dane techniczne podlegają zmianie bez uprzedzenia z uwagi na wprowadzanie ulepszeń.